

KAR PORSELEN SANAYI VE TICARET ANONİM ŞİRKETİ

RICHTLINIE FÜR SCHUTZ UND VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Version 2020/01

.../.../...

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINLEITUNG 2

1.1 Zweck und Umfang der Richtlinie 2

1.2 Inkrafttreten und Änderungen 2

2. DATENINHABER IM RAHMEN DER VON UNSEREM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTEN VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN,

ZWECKE DER DATENVERARBEITUNG UND DATENKATEGORIEN 2

2.1 Dateninhaber 2

2.2 Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten 3

2.3 Kategorien personenbezogener Daten 6

3. GRUNDSÄTZE UND VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN 8

3.1 Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten 8

3.2 Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten 8

3.3 Voraussetzungen für die Verarbeitung besonders schützenswerter personenbezogener Daten 9

4. ÜBERMITTLUNG PERSONENBEZOGENER DATEN 10

5. AUFKLÄRUNG VON DATENINHABERN UND RECHTE VON DATENINHABERN 11

6. LÖSCHUNG, VERNICHTUNG UND ANONYMISIERUNG PERSONENBEZOGENER DATEN 12

7. UMFANG DES GESETZES UND EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDUNG DES GESETZES 12

8. ANLAGE 1: BEGRIFFSDEFINITIONEN 13

9. ANLAGE 2: ÄNDERUNGSHISTORIE 14

1. EINLEITUNG

1.1 Zweck und Umfang der Richtlinie

Das Türkische Datenschutzgesetz Nr. 6698 (kurz „**Gesetz**“ und/oder „**KVKK**“ genannt) ist am 07. April 2016 in Kraft getreten. Die hiesige Richtlinie des Unternehmens Kar Porselen Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi zur Verarbeitung und zum Schutz personenbezogener Daten (kurz „**Richtlinie**“ genannt) dient

der Sicherstellung der Einhaltung des Gesetzes durch das Unternehmen Kar Porselen Sanayi Ve Ticaret Anonim Şirketi (kurz „**Kar Porselen**“ und/oder „**Unternehmen**“ genannt) und der Festlegung der Grundsätze, die bei der Erfüllung der Verpflichtungen des Unternehmens Kar Porselen hinsichtlich des Schutzes und der Verarbeitung personenbezogener Daten einzuhalten sind.

Die Richtlinie legt die Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten fest und bestimmt die von Kar Porselen bei der Verarbeitung von personenbezogenen Daten aufgefassten wesentlichen Grundsätze. In diesem Rahmen umfasst die Richtlinie sämtliche von Kar Porselen im Umfang des Gesetzes durchgeführten Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten sowie sämtliche Inhaber der von Kar Porselen verarbeiteten personenbezogenen Daten und sämtliche von Kar Porselen verarbeiteten personenbezogenen Daten.

Die Bestimmungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten der Mitarbeiter von Kar Porselen liegen nicht im Umfang dieser Richtlinie, sondern werden in der Richtlinie der Kar Porselen Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi zur Verarbeitung und zum Schutz personenbezogener Daten der Mitarbeiter gesondert geregelt.

Die Begriffsdefinitionen der in dieser Richtlinie verwendeten Begriffe sind in ANLAGE 1 aufgeführt.

1.2 Inkrafttreten und Änderungen

Die Richtlinie wurde von Kar Porselen auf der Internetseite veröffentlicht und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Bei Widersprüchen der Bestimmungen dieser Richtlinie mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere mit dem KVKK, finden die gesetzlichen Bestimmungen Anwendung.

Kar Porselen behält sich das Recht vor, parallel zu gesetzlichen Regelungen Änderungen an der Richtlinie vorzunehmen. Die aktuelle Fassung der Richtlinie finden Sie unter <https://karporselen.com/>.

2. DATENINHABER IM RAHMEN DER VON UNSEREM UNTERNEHMEN DURCHGEFÜHRTEN VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN, ZWECKE DER DATENVERARBEITUNG UND DATENKATEGORIEN

2.1 Inhaber personenbezogener Daten

Die von dieser Richtlinie erfassten Dateninhaber sind mit Ausnahme der Mitarbeiter von Kar Porselen, sämtliche natürlichen Personen, deren personenbezogene Daten durch Kar Porselen verarbeitet werden. In diesem Rahmen sind die Kategorien der Dateninhaber grundsätzlich wie folgt:

- Mitarbeiter / Stellenbewerber / Praktikanten,
- Lieferanten und/oder Mitarbeiter von Lieferanten,
- Kunden,
- Besucher,
- Drittperson und/oder Drittpersonen, mit der/denen unser Unternehmen im Rahmen seiner Interessen und rechtlichen Verpflichtungen ein Verhältnis pflegt.

Die Kategorien der Dateninhaber werden zum Zwecke der allgemeinen Information aufgeführt. Die Tatsache, dass ein Dateninhaber keiner dieser Kategorien zugeordnet werden kann, hat nicht die Aufhebung der Eigenschaft als Dateninhaber im Sinne des Gesetzes zur Folge.

2.2 Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten

2.2.1 Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten durch Kar Porselen

Ihre personenbezogenen Daten und besonders schützenswerte personenbezogenen Daten können durch Kar Porselen entsprechend den im Gesetz und in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten zu den unten aufgezählten Zwecken verarbeitet werden:

HAUPTZWECKE	UNTERZWECKE
Durchführung der erforderlichen Abwicklungen durch die zuständigen Geschäftsbereiche zur Durchführung der durch das Unternehmen ausgeübten Tätigkeiten sowie Durchführung der damit verbundenen Geschäftsprozesse	1. Planung und Ausübung der Geschäftstätigkeiten. 2. Veranstaltungsmanagement. 3. Planung und Ausübung der Maßnahmen der Unternehmenskommunikation. 4. Planung der Prozesse zur Informationssicherheit. 5. Aufbau und Verwaltung der informationstechnologischen Infrastruktur. 6. Planung und Umsetzung von Maßnahmen zur Gewährleistung der Geschäftskontinuität. 7. Aufbau und Verwaltung der informationstechnologischen Infrastruktur. 8. Planung, Überwachung und Ausübung der Prozesse zur Informationssicherheit.
Planung und Durchführung der Personalpolitik und Personalprozesse des Unternehmens	1. Planung der Personalprozesse 2. Erfüllung der sich aus dem Arbeitsvertrag und den gesetzlichen Vorschriften ergebenden Verpflichtungen gegenüber Mitarbeitern 3. Überwachung und Kontrolle der beruflichen Tätigkeiten von Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten 4. Planung und Ausübung der Unternehmenskommunikation mit Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten sowie Planung und Durchführung von Maßnahmen im Bereich der sozialen Unternehmensverantwortung und der Aktivitäten von Nichtregierungsorganisationen, an denen die Mitarbeiter teilnehmen 5. Planung und Ausübung von Zusatzleistungen und Vergünstigungen für Mitarbeiter / Stellenbewerber und Praktikanten 6. Umsetzung der Prozesse zur Beschaffung von Personalressourcen 7. Planung und Überwachung von Prozessen zur Leistungsbeurteilung 8. Planung und Umsetzung der Prozesse im Zusammenhang mit dem Ausscheiden von Mitarbeitern 9. Planung und Umsetzung der Prozesse zur Zufriedenheit und Bindung von Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten 10. Planung und Umsetzung der Prozesse zur Entgegennahme und Bewertung von Vorschlägen der Mitarbeiter zur Verbesserung der Unternehmensprozesse

Planung und Durchführung der operativen, kommerziellen und geschäftlichen Strategien des Unternehmens	1. Planung und Umsetzung der von Kar Porselen angebotenen Programme und Schulungen hinsichtlich Umfang und Inhalte 2. Verwaltung der Beziehungen zu Geschäftspartnern und Lieferanten
Gewährleistung der rechtlichen, technischen sowie der handels- und geschäftsbezogenen Sicherheit des Unternehmens und der mit dem Unternehmen in Geschäftsbeziehung stehenden Personen	1. Gewährleistung der Sicherheit der Unternehmensstandorte und Anlagen 2. Erfassung und Nachverfolgung von Besucheraufzeichnungen 3. Übermittlung gesetzlich vorgeschriebener Informationen an zuständige Stellen 4. Planung und Umsetzung von Arbeitsschutzprozessen 5. Gewährleistung der Sicherheit der Unternehmensbetriebe 6. Gewährleistung der Sicherheit des Anlagevermögens und der Ressourcen des Unternehmens
Planung und Durchführung der für die Präsentation, Empfehlung und Werbung der vom Unternehmen angebotenen Dienstleistungen gegenüber den betreffenden Personen erforderlichen Aktivitäten	1. Planung und Ausübung der Dienstleistungen des Unternehmens 2. Planung und Umsetzung der Marketingprozesse für die Dienstleistungen des Unternehmens 3. Planung und Ausübung von Marktforschungsaktivitäten 4. Planung und Umsetzung der Prozesse zur Bildung und Steigerung der Unternehmensbindung 5. Planung und Umsetzung von Zufriedenheitsmaßnahmen des Unternehmens

2.2.2 Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten durch Kar Porselen

Ihre personenbezogenen Daten und besonders schützenswerte personenbezogenen Daten können durch Kar Porselen entsprechend den im Gesetz und in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten zu den unten aufgezählten Zwecken verarbeitet werden:

HAUPTZWECKE	UNTERZWECKE
Durchführung der erforderlichen Abwicklungen durch die zuständigen Geschäftsbereiche zur Durchführung der durch das Unternehmen ausgeübten Tätigkeiten sowie Durchführung der damit verbundenen Geschäftsprozesse	1. Veranstaltungsmanagement 2. Planung und Durchführung der Geschäftstätigkeiten. 3. Planung und Ausübung der Maßnahmen der Unternehmenskommunikation. 4. Planung der Prozesse zur Informationssicherheit. 5. Aufbau und Verwaltung der informationstechnologischen Infrastruktur. 6. Planung und Ausübung der Zugriffsberechtigungen von Geschäftspartnern und Lieferanten auf Informationen 7. Überwachung der Finanz- und Buchhaltungsangelegenheiten 8. Planung und Umsetzung der Maßnahmen zur unternehmerischen Nachhaltigkeit 9. Planung der Maßnahmen zur Durchführung von Analysen hinsichtlich der Effektivität / Effizienz und Zweckmäßigkeit der Geschäftstätigkeiten 10. Planung und Ausübung von Tätigkeiten der Unternehmensführung 11. Planung und Umsetzung der Maßnahmen zur Sicherstellung der Geschäftskontinuität

	12. Planung, Unterstützung und Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten 13. Planung und Umsetzung von Schulungsmaßnahmen des Unternehmens 14. Verwaltung der Beziehungen zu Geschäftspartnern und Lieferanten 15. Durchführung der strategischen Planungsaktivitäten 16. Planung und Durchführung der vom Unternehmen angebotenen Programme und Schulungen hinsichtlich Umfang und Inhalte
Planung und Durchführung der Personalpolitik und Personalprozesse des Unternehmens	1. Planung und Durchführung von Maßnahmen zur Talent- und Karriereentwicklung 2. Planung und Durchführung der Unternehmenskommunikation mit Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten sowie Planung und Durchführung von Maßnahmen im Bereich der sozialen Unternehmensverantwortung und der Aktivitäten von Nichtregierungsorganisationen, an denen die Mitarbeiter teilnehmen 3. Erfüllung der sich aus dem Arbeitsvertrag und den gesetzlichen Vorschriften ergebenden Verpflichtungen gegenüber Mitarbeitern 4. Planung und Durchführung von Zusatzleistungen und Vergünstigungen für Mitarbeiter / Stellenbewerber und Praktikanten 5. Planung und Umsetzung von Orientierungsmaßnahmen innerhalb des Unternehmens 6. Planung und Umsetzung der Prozesse im Zusammenhang mit dem Ausscheiden von Mitarbeitern 7. Vergütungsmanagement 8. Planung der Personalprozesse 9. Umsetzung der Prozesse zur Beschaffung von Personalressourcen 10. Planung und Umsetzung der Prozesse im Zusammenhang mit Ernennungen-Beförderungen innerhalb des Unternehmens und mit dem Ausscheiden von Mitarbeitern 11. Planung und Überwachung von Prozessen zur Leistungsbeurteilung 12. Überwachung und Kontrolle der beruflichen Tätigkeiten von Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten 13. Planung und Ausübung von Bildungsaktivitäten innerhalb des Unternehmens 14. Planung und Durchführung der Prozesse zur Zufriedenheit und Bindung von Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten 15. Planung und Ausübung der Zugriffsberechtigungen von Mitarbeitern / Stellenbewerbern und Praktikanten auf Informationen 16. Planung von Gehaltserhöhungen 17. Planung und Umsetzung der Prozesse zur Entgegennahme und Bewertung von Vorschlägen der Mitarbeiter zur Verbesserung der Unternehmensprozesse

	12. Planung, Unterstützung und Durchführung von Forschungs- und Entwicklungsaktivitäten 13. Planung und Umsetzung von Schulungsmaßnahmen des Unternehmens 14. Verwaltung der Beziehungen zu Geschäftspartnern und Lieferanten 15. Durchführung der strategischen Planungsaktivitäten 16. Planung und Durchführung der vom Unternehmen angebotenen Programme und Schulungen hinsichtlich Umfang und Inhalte
Planung und Durchführung der für die Präsentation, Empfehlung und Werbung der vom Unternehmen angebotenen Dienstleistungen gegenüber den betreffenden Personen erforderlichen Aktivitäten	1. Planung und Ausübung der Dienstleistungen des Unternehmens 2. Planung und Umsetzung der Prozesse zur Bildung und Steigerung der Unternehmensbindung 3. Planung und Umsetzung der Marketingprozesse für die Dienstleistungen des Unternehmens 4. Planung und Ausübung von Programmen und Dienstleistungen des Unternehmens 5. Planung und Umsetzung von Zufriedenheitsmaßnahmen des Unternehmens
Gewährleistung der rechtlichen, technischen sowie der handels- und geschäftsbezogenen Sicherheit des Unternehmens und der mit dem Unternehmen in Geschäftsbeziehung stehenden Personen	1. Überwachung der Rechtsangelegenheiten 2. Planung und Umsetzung der erforderlichen operativen Maßnahmen zur Gewährleistung der Durchführung der Unternehmenstätigkeiten gemäß den Unternehmensverfahren und den einschlägigen Rechtsvorschriften 3. Übermittlung gesetzlich vorgeschriebener Informationen an die zuständigen Behörden 4. Erfassung und Nachverfolgung von Besucheraufzeichnungen 5. Planung und Umsetzung der Prozesse des Notfallmanagements 6. Planung und Umsetzung von Prüfungs- und Aufsichtstätigkeiten des Unternehmens 7. Planung und Umsetzung von Arbeitsschutzprozessen 8. Gewährleistung der Richtigkeit und Aktualität der Daten 9. Gewährleistung der Sicherheit der Unternehmensstandorte und Anlagen 10. Gewährleistung der Sicherheit der Unternehmenstätigkeiten 11. Planung und Umsetzung der Prozesse zum Management der finanziellen Risiken des Unternehmens 12. Planung und Durchführung der Prozesse zum Management der geschäftlichen Risiken des Unternehmens 13. Gewährleistung der Sicherheit des Anlagevermögens und der Ressourcen des Unternehmens

2.3 Kategorien personenbezogener Daten

Die von Kar Porselen im Folgenden kategorisierten personenbezogenen Daten werden gemäß den im Gesetz und in den einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehenen Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten verarbeitet:

KATEGORISIERUNG DER PERSONEN- BEZOGENEN DATEN	BESCHREIBUNG
Identitätsdaten	Sämtliche Angaben zur Identität einer Person, die in Dokumenten wie Fahrerlaubnis, Personalausweis, Reisepass, Anwaltsausweis, Heiratsurkunde usw. enthalten sind.
Kontaktdaten	Angaben wie Telefonnummer, Anschrift, Wohnsitz und E-Mail-Adresse, die der Kontaktaufnahme mit dem Dateninhaber dienen.
Standortdaten	Daten, die sich eindeutig auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen und innerhalb eines Datenaufzeichnungssystems dazu dienen, den Standort des Dateninhabers festzustellen.
Angaben zu Familienangehörigen und nahestehenden Personen	Daten über Familienangehörige und nahestehende Personen des Dateninhabers, die sich eindeutig auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen, innerhalb eines Datenaufzeichnungssystems gespeichert sind und zum Schutz der rechtlichen Interessen des betreffenden Unternehmens und des Dateninhabers verarbeitet werden.
Daten zum Risikomanagement	Personenbezogene Daten, die sich eindeutig auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen, innerhalb eines Datenaufzeichnungssystems gespeichert sind und zur Steuerung der geschäftlichen, technischen und administrativen Risiken des Unternehmens verarbeitet werden.
Daten zur Sicherheit physischer Räumlichkeiten	Personenbezogene Daten im Zusammenhang mit Aufzeichnungen und Dokumenten, die beim Betreten physischer Räumlichkeiten oder während des Aufenthalts in diesen Räumlichkeiten erfasst werden, wie Kameraaufzeichnungen und Fingerabdruckaufzeichnungen.
Daten zur Transaktionssicherheit	Personenbezogene Daten, die zur Gewährleistung der technischen, administrativen, rechtlichen und geschäftlichen Sicherheit bei der Durchführung unserer Geschäftstätigkeiten verarbeitet werden.
Finanzdaten	Personenbezogene Daten im Zusammenhang mit sämtlichen Informationen, Dokumenten und Aufzeichnungen, die je nach Art der zwischen unserem Unternehmen und dem Dateninhaber bestehenden rechtlichen Beziehung finanzielle Ergebnisse darstellen.
Daten zu Stellenbewerbern	Personenbezogene Daten, die im Zusammenhang mit Personen verarbeitet werden, die sich um eine Beschäftigung in unserem Unternehmen beworben haben oder die nach Maßgabe der geschäftlichen Gepflogenheiten und der Grundsätze von Treu und Glauben entsprechend dem Personalbedarf unseres Unternehmens als Stellenbewerber bewertet wurden oder mit unserem Unternehmen in einem Arbeitsverhältnis stehen.
Daten zu rechtlichen Transaktionen und Compliance	Personenbezogene Daten, die zur Feststellung und Geltendmachung unserer rechtlichen Forderungen und Rechte, zur Erfüllung unserer Verbindlichkeiten sowie zur Einhaltung unserer gesetzlichen Verpflichtungen und Unternehmensrichtlinien verarbeitet werden.
Daten zu Aufsicht und Inspektion	Personenbezogene Daten, die im Rahmen der Erfüllung unserer gesetzlichen Verpflichtungen und zur Sicherstellung der Einhaltung der Unternehmensrichtlinien verarbeitet werden.
Besonders schützenswerte personenbezogene Daten	Personenbezogene Daten über Rasse, ethnische Herkunft, politische Meinung, philosophischer Glauben, Religion, Konfession oder sonstige Glaubensüberzeugungen, Kleidung und Bekleidung, Mitgliedschaft in Vereinen, Stiftungen oder Gewerkschaften, Gesundheit, Sexualleben sowie Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Sicherheitsmaßnahmen einer Person sowie biometrische und genetische Daten gelten als besonders schützenswerte personenbezogene Daten.

KATEGORISIERUNG DER PERSONEN- BEZOGENEN DATEN	BESCHREIBUNG
Marketingdaten	Daten, die sich eindeutig auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen, innerhalb eines Datenaufzeichnungssystems gespeichert sind und vom Unternehmen für Marketingaktivitäten verwendet werden.
Daten zum Antrags-/ Reklamations- management	Personenbezogene Daten im Zusammenhang mit der Entgegennahme und Bearbeitung sämtlicher an unser Unternehmen gerichteter Anträge oder Reklamationen.
Daten zur Imagepflege	Informationen, die zum Schutz des geschäftlichen Images unseres Unternehmens erfasst werden, sowie Informationen zu den diesbezüglich erstellten Bewertungsberichten und ergriffenen Maßnahmen.
Daten zum Ereignismanagement	Personenbezogene Daten, die zur Ergreifung der erforderlichen rechtlichen, technischen und administrativen Maßnahmen im Hinblick auf Ereignisse verarbeitet werden, die sich zum Schutz der geschäftlichen Rechte und Interessen unseres Unternehmens ereignen.
Bild- und Audiodaten	Bild- und Audioaufzeichnungen, die sich eindeutig auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen, innerhalb eines Datenaufzeichnungssystems gespeichert sind und dem Inhaber der personenbezogenen Daten zugeordnet werden können.

3. GRUNDSÄTZE UND VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

3.1 Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Ihre personenbezogenen Daten werden durch Kar Porselen gemäß den in Artikel 4 des Gesetzes festgelegten Grundsätzen für die Verarbeitung personenbezogener Daten verarbeitet. Diese Grundsätze sind bei jeder Verarbeitungstätigkeit personenbezogener Daten zwingend einzuhalten:

- **Rechtmäßige Verarbeitung personenbezogener Daten nach Treu und Glauben:** Kar Porselen geht bei der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in Übereinstimmung mit den Gesetzen, sekundären Regelungen und allgemeinen Rechtsgrundsätzen vor. Dabei legt Kar Porselen besonderen Wert darauf, personenbezogene Daten ausschließlich beschränkt auf den Verarbeitungszweck zu verarbeiten und die berechtigten Erwartungen von Dateninhabern zu berücksichtigen.
- **Richtigkeit und Aktualität der personenbezogenen Daten:** Kar Porselen achtet auf die Aktualität der von ihr verarbeiteten personenbezogenen Daten sowie die Durchführung entsprechender Kontrollen. Den Dateninhabern wird in diesem Zusammenhang das Recht eingeräumt, die Berichtigung oder Löschung unrichtiger oder nicht aktueller Daten zu verlangen.
- **Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu bestimmten, eindeutigen und rechtmäßigen Zwecken:** Kar Porselen legt vor Beginn jeder Verarbeitungstätigkeit personenbezogener Daten die Zwecke der Datenverarbeitung fest und achtet besonders darauf, dass diese Zwecke nicht rechtswidrig sind.
- **Zweckmäßige und auf das erforderliche Maß beschränkte und verhältnismäßige Verarbeitung personenbezogener Daten:** Die Verarbeitungstätigkeiten von Kar Porselen werden auf die personenbezogenen Daten beschränkt, die zur Erreichung des Erhebungszwecks

erforderlich sind, und es werden die erforderlichen Maßnahmen ergriffen, um die Verarbeitung personenbezogener Daten zu verhindern, die diesen Zweck nicht erfüllen.

- **Speicherung der personenbezogenen Daten für den gesetzlich oder für die Verarbeitungszwecke erforderlichen Zeitraum:** Nach Wegfall des Zwecks der Verarbeitung der personenbezogenen Daten oder nach Ablauf der gesetzlich vorgesehenen Speicherungsfrist werden die personenbezogenen Daten durch Kar Porselen gelöscht, vernichtet oder anonymisiert.

3.2 Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Kar Porselen verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten, sofern mindestens eine der in Artikel 5 des KVKK vorgesehenen Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten vorliegt. Erläuterungen zu den entsprechenden Voraussetzungen sind nachstehend aufgeführt:

- **Liegt die ausdrückliche Einwilligung des Inhabers der personenbezogenen Daten vor,** können für den Fall, dass keine andere Voraussetzung für die Datenverarbeitung vorliegt, die personenbezogenen Daten des Dateninhabers von Kar Porselen in Übereinstimmung mit den unter Ziffer 3.1 genannten allgemeinen Grundsätzen verarbeitet werden, sofern der Dateninhaber aus freiem Willen, auf der Grundlage ausreichender Informationen über die betreffende Verarbeitungstätigkeit, eindeutig und ohne jeden Zweifel seine Einwilligung beschränkt auf diese Verarbeitungstätigkeit erteilt.
- **Ist die Verarbeitung personenbezogener Daten in den Gesetzen ausdrücklich vorgesehen,** können personenbezogene Daten durch Kar Porselen auch ohne ausdrückliche Einwilligung des Dateninhabers verarbeitet werden. In diesem Fall verarbeitet Kar Porselen die personenbezogenen Daten im Rahmen der einschlägigen gesetzlichen Regelung.
- **Sofern die Einholung einer ausdrücklichen Einwilligung des Dateninhabers wegen tatsächlicher Unmöglichkeit ausgeschlossen und die Verarbeitung personenbezogener Daten zwingend erforderlich ist,** werden die personenbezogenen Daten eines Dateninhabers, der nicht in der Lage ist, seine Einwilligung zu erklären oder seiner Einwilligung keine rechtliche Wirksamkeit beigemessen werden kann, von Kar Porselen verarbeitet, soweit dies zum Schutz des Lebens oder der körperlichen Unversehrtheit des Dateninhabers oder eines Dritten erforderlich ist.
- **Steht die Verarbeitung personenbezogener Daten in unmittelbarem Zusammenhang mit dem Abschluss oder der Erfüllung eines Vertrags,** wird die entsprechende Datenverarbeitungstätigkeit durchgeführt, sofern die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Vertragsparteien des zwischen dem Dateninhaber und Kar Porselen geschlossenen oder bereits unterzeichneten Vertrags erforderlich ist.
- **Ist die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung des Datenverantwortlichen zwingend erforderlich,** verarbeitet Kar Porselen personenbezogene Daten zur Erfüllung der nach den geltenden Rechtsvorschriften bestehenden rechtlichen Verpflichtungen.
- **Öffentliche Bekanntgabe der personenbezogenen Daten durch den Dateninhaber:** Personenbezogene Daten, die vom Dateninhaber auf irgendeine Weise öffentlich bekannt gegeben und infolge dieser Veröffentlichung der Allgemeinheit zugänglich gemacht wurden, können von Kar Porselen auch ohne ausdrückliche Einwilligung des Dateninhabers verarbeitet werden, soweit die Verarbeitung auf den Zweck der öffentlichen Bekanntgabe beschränkt ist.

- ***Ist die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Begründung, Ausübung oder Wahrung eines Rechts zwingend erforderlich***, kann Kar Porselen die personenbezogenen Daten der Dateninhaber im zwingend erforderlichen Umfang auch ohne ausdrückliche Einwilligung der Dateninhaber verarbeiten.
- ***Ist die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Wahrung der berechtigten Interessen des Datenverantwortlichen erforderlich, sofern dadurch die Grundrechte und Grundfreiheiten des Dateninhabers nicht beeinträchtigt werden***, kann Kar Porselen personenbezogene Daten unter Wahrung des Grundsatzes zur Interessenabwägung zwischen Kar Porselen und dem Dateninhaber personenbezogene Daten verarbeiten. In diesem Zusammenhang wird Kar Porselen bei einer auf berechnete Interessen gestützten Verarbeitung zunächst das durch die Verarbeitungstätigkeit verfolgte berechnete Interesse festlegen. Gelangt das Unternehmen nach einer Bewertung der möglichen Auswirkungen der Verarbeitung personenbezogener Daten auf die Rechte und Freiheiten des Dateninhabers zu der Auffassung, dass das Gleichgewicht der Interessen nicht beeinträchtigt wird, wird die Verarbeitungstätigkeit ausgeübt.

3.3 Voraussetzungen für die Verarbeitung besonders schützenswerter personenbezogener Daten

In Artikel 6 des KVKK sind besonders schützenswerte personenbezogene Daten abschließend aufgeführt. Hierzu gehören Daten über Rasse, ethnische Herkunft, politische Meinung, philosophischer Glaube, Religion, Konfession oder sonstige Glaubensüberzeugungen, Kleidung und Bekleidung, Mitgliedschaft in Vereinen, Stiftungen oder Gewerkschaften, Gesundheit, Sexualleben, strafrechtliche Verurteilungen und Sicherheitsmaßnahmen sowie biometrische und genetische Daten einer Person.

Kar Porselen kann besonders schützenswerte personenbezogene Daten unter Ergreifung der vom Ausschuss für den Schutz personenbezogener Daten festgelegten zusätzlichen Maßnahmen in untenstehenden Fällen verarbeiten:

- ***Besonders schützenswerte personenbezogene Daten mit Ausnahme von Gesundheitsdaten und Daten zum Sexualleben*** können verarbeitet werden, sofern der Dateninhaber seine ausdrückliche Einwilligung erteilt hat oder die Verarbeitung gesetzlich ausdrücklich vorgesehen ist.
- ***Personenbezogene Daten über die Gesundheit und das Sexualleben*** können ohne Einholung der ausdrücklichen Einwilligung des Dateninhabers ausschließlich zum Zwecke des Schutzes der öffentlichen Gesundheit, der Präventivmedizin, der medizinischen Diagnose sowie der Durchführung von Behandlungs- und Pflegedienstleistungen sowie der Planung und Verwaltung von Gesundheitsdienstleistungen und deren Finanzierung durch Personen oder zuständige Einrichtungen und Behörden verarbeitet werden, die einer Geheimhaltungspflicht unterliegen.

4. ÜBERMITTLUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Kar Porselen kann unter Einhaltung der in den Artikeln 8 und 9 des KVKK vorgesehenen sowie der vom Ausschuss für den Schutz personenbezogener Daten festgelegten zusätzlichen Regelungen und bei Vorliegen der Voraussetzungen für eine Übermittlung personenbezogener Daten personenbezogene Daten im Inland oder in das Ausland übermitteln.

- ***Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte im Inland:*** Liegt mindestens eine der in den Artikeln 5 und 6 des KVKK vorgesehenen und unter Ziffer 3 dieser Richtlinie erläuterten Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten vor, können Ihre

personenbezogenen Daten durch Kar Porselen übermittelt werden, sofern die wesentlichen Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten eingehalten werden.

- **Übermittlung personenbezogener Daten an Dritte im Ausland:** In Fällen, in denen eine ausdrückliche Einwilligung der betroffenen Person nicht vorliegt, können Ihre personenbezogenen Daten durch Kar Porselen ins Ausland übermittelt werden, sofern mindestens eine der in den Artikeln 5 und 6 des Gesetzes vorgesehenen und unter Ziffer 3 dieser Richtlinie erläuterten Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten vorliegt, sofern die wesentlichen Grundsätze für die Verarbeitung personenbezogener Daten eingehalten werden.

Sofern das Land, in das die Übermittlung erfolgen soll, nicht zu den vom Ausschuss für den Schutz personenbezogener Daten bekannt gegebenen Ländern mit angemessenem Schutzniveau gehört, können personenbezogene Daten an Dritte im Ausland übermittelt werden, sofern Kar Porselen und der Datenverantwortliche im betreffenden Land schriftlich eine angemessene Schutzgewährleistung übernehmen, der Ausschuss für den Schutz personenbezogener Daten diese Verarbeitung genehmigt und mindestens eine der in den Artikeln 5 und 6 des KVKK vorgesehenen Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten vorliegt (siehe Richtlinie Ziffer 3).

Im Rahmen der allgemeinen Grundsätze des KVKK sowie der in den Artikeln 8 und 9 vorgesehenen Voraussetzungen für die Verarbeitung personenbezogener Daten kann Kar Porselen an die in der nachstehenden Tabelle kategorisierten Empfänger Daten übermitteln:

EMPFÄNGER-KATEGORIE	UMFANG	ÜBERMITTLUNGSZWECK
Geschäftspartner	Parteien, mit denen Kar Porselen bei der Ausübung seiner geschäftlichen Tätigkeiten Geschäftsbeziehungen eingeht.	Beschränkte Übermittlung personenbezogener Daten zwecks Sicherstellung der Erfüllung der Ziele der jeweiligen Geschäftspartnerschaft.
Lieferant	Parteien, die entsprechend der von Kar Porselen erteilten Weisungen und auf Grundlage eines mit Kar Porselen bestehenden Vertrags Dienstleistungen zur Aufrechterhaltung der Geschäftstätigkeiten von Kar Porselen erbringen.	Beschränkte Übermittlung in Bezug auf die Inanspruchnahme der vom Lieferanten extern bereitgestellten Dienstleistungen.
Gesetzlich befugte öffentliche Einrichtung	Öffentliche Einrichtungen und Behörden, die gesetzlich befugt sind, von Kar Porselen Informationen und Unterlagen anzufordern.	Beschränkte Übermittlung personenbezogener Daten zum Zwecke der Informationsanforderung durch die betreffenden öffentlichen Einrichtungen und Behörden.
Befugte private Einrichtung	Einrichtungen und/oder Personen, die aufgrund der von ihnen erbrachten Dienstleistungen berechtigt sind, von Kar Porselen Informationen und Unterlagen anzufordern.	Beschränkte Übermittlung personenbezogener Daten zu dem von den betreffenden Einrichtungen und/oder Personen im Rahmen ihrer Befugnisse angeforderten Zweck.

5. AUFKLÄRUNG VON DATENINHABERN UND RECHTE VON DATENINHABERN

Gemäß Artikel 10 des KVKK müssen Dateninhaber vor der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten oder spätestens zum Zeitpunkt der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten aufgeklärt werden. Gemäß dem genannten Artikel wurde innerhalb von Kar Porselen als Datenverantwortlichem die erforderliche Struktur innerhalb des Unternehmens geschaffen, um sicherzustellen, dass die Dateninhaber in jedem Fall der Verarbeitungstätigkeit personenbezogener Daten entsprechend aufgeklärt werden. In diesem Rahmen gilt:

- Für die Zwecke der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten beachten Sie bitte Abschnitt 2.2 der Richtlinie.
- Für die Empfänger, an die Ihre personenbezogenen Daten übermittelt werden, sowie die Zwecke der Übermittlung beachten Sie bitte Abschnitt 4 der Richtlinie.
- Für die Voraussetzungen der Verarbeitung Ihrer über verschiedene Kanäle in physischen oder digitalen Umgebungen erhobenen personenbezogenen Daten beachten Sie bitte die Abschnitte 3.2 und 3.3 der Richtlinie.
- Als Dateninhaber verfügen Sie gemäß Artikel 11 des KVKK über das Recht,
- zu erfahren, ob Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet werden,
- Auskunft über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, sofern diese verarbeitet wurden,
- den Zweck der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu erfahren und zu erfahren, ob diese zweckgemäß verwendet werden,
- Auskunft über die Dritten zu erfahren, an die Ihre personenbezogenen Daten im Inland oder im Ausland übermittelt werden,
- die Berichtigung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, sofern diese unvollständig oder unrichtig verarbeitet wurden, sowie die Mitteilung der vorgenommenen Berichtigung an die Dritten zu verlangen, an die Ihre personenbezogenen Daten übermittelt wurden,
- die Löschung oder Vernichtung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, sofern die Gründe für ihre Verarbeitung weggefallen sind, obwohl sie gemäß dem Gesetz und den einschlägigen sonstigen gesetzlichen Bestimmungen verarbeitet wurden, sowie die Mitteilung der vorgenommenen Löschung oder Vernichtung an die Dritten zu verlangen, an die Ihre personenbezogenen Daten übermittelt wurden,
- gegen das Ergebnis, das zu Ihrem Nachteil entsteht, sofern die verarbeiteten Daten ausschließlich durch automatisierte Systeme analysiert werden, zu widersprechen,
- den Ersatz des Schadens zu verlangen, sofern Ihnen aufgrund einer rechtswidrigen Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ein Schaden entstanden ist.

Ihre Anträge hinsichtlich Ihrer obigen Rechte können Sie durch Ausfüllen des Antragsformulars für Dateninhaber der Kar Porselen Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, abrufbar über die Website <https://karporselen.com/>, unserem Unternehmen zukommen lassen. Ihre Anträge werden je nach Art des Antrags so schnell wie möglich, spätestens jedoch innerhalb von dreißig Tagen, kostenlos abgeschlossen. Sofern die Bearbeitung jedoch zusätzliche Kosten verursacht, kann gemäß dem vom

Ausschuss für den Schutz personenbezogener Daten festgelegten Gebührenverzeichnis von Ihnen eine Gebühr erhoben werden.

Bei der Bewertung der Anträge der Inhaber personenbezogener Daten stellt Kar Porselen zunächst fest, ob die antragstellende Person tatsächlich zur Geltendmachung des betreffenden Rechts berechtigt ist. Zudem kann Kar Porselen, soweit als erforderlich erachtet, ausführliche und zusätzliche Informationen anfordern, um den Antrag verständlicher zu machen und bearbeiten zu können.

Die Antworten auf Anträge der Dateninhaber werden von Kar Porselen an die betreffenden Personen schriftlich oder elektronisch mitgeteilt. Wird ein Antrag abgelehnt, werden die Gründe für die Ablehnung dem Dateninhaber unter Angabe der entsprechenden Begründung mitgeteilt.

Werden personenbezogene Daten nicht unmittelbar beim Inhaber der personenbezogenen Daten erhoben, wird Kar Porselen

1. innerhalb eines angemessenen Zeitraums nach der Erhebung der personenbezogenen Daten,
2. wenn die personenbezogenen Daten zum Zweck der Kontaktaufnahme mit dem Dateninhaber verwendet werden sollen, bei der ersten Kontaktaufnahme,
3. wenn die personenbezogenen Daten übermittelt werden sollen, spätestens zum Zeitpunkt der erstmaligen Übermittlung der personenbezogenen Daten, die entsprechenden Aktivitäten zur Aufklärung der Dateninhaber durchführen.

6. LÖSCHUNG, VERNICHTUNG UND ANONYMISIERUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Gemäß Artikel 7 des KVKK löscht, vernichtet oder anonymisiert Kar Porselen personenbezogene Daten trotz rechtmäßiger Verarbeitung, sofern deren Verarbeitung aufgrund des Wegfalls der hierfür erforderlichen Gründe nicht mehr erforderlich ist, von Amts wegen oder auf Antrag der betroffenen Person entsprechend den vom Unternehmen veröffentlichten Richtlinien.

7. UMFANG DES GESETZES UND EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDUNG DES GESETZES

Die nachstehend aufgeführten Fälle liegen nicht im Umfang des Gesetzes:

- Die Verarbeitung personenbezogener Daten durch natürliche Personen ausschließlich im Rahmen von Tätigkeiten, die sich auf sie selbst oder auf Familienangehörige im selben Haushalt beziehen, sofern diese Daten nicht an Dritte übermittelt werden und die Verpflichtungen hinsichtlich der Datensicherheit eingehalten werden.
- Die Verarbeitung personenbezogener Daten für Zwecke wie amtliche Statistiken und sofern die Daten anonymisiert werden, für Forschung, Planung und Statistik.
- Die Verarbeitung personenbezogener Daten zu künstlerischen, historischen, literarischen oder wissenschaftlichen Zwecken oder im Rahmen der Meinungsfreiheit, sofern dadurch die nationale Verteidigung, die nationale Sicherheit, die öffentliche Sicherheit, die öffentliche Ordnung, die wirtschaftliche Sicherheit, die Privatsphäre oder Persönlichkeitsrechte nicht verletzt werden und keine Straftaten begangen werden.
- Die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen präventiver, schützender und nachrichtendienstlicher Tätigkeiten, die von öffentlichen Einrichtungen und Organisationen durchgeführt werden, denen durch Gesetz Aufgaben und Befugnisse zur Gewährleistung der nationalen Verteidigung, der nationalen Sicherheit, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder der wirtschaftlichen Sicherheit übertragen wurden.

- Die Verarbeitung personenbezogener Daten durch Justizbehörden oder Vollstreckungsbehörden im Zusammenhang mit Ermittlungsverfahren, Strafverfolgungsverfahren, Gerichtsverfahren oder der Vollstreckung von Strafen.

In den nachstehenden Fällen ist Kar Porselen zur Aufklärung der betroffenen Personen nicht verpflichtet und die Dateninhaber werden mit Ausnahme des Rechts auf Schadensersatz von ihren gesetzlich vorgesehenen Rechte nicht Gebrauch machen können:

- Wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten zur Verhinderung der Begehung einer Straftat oder zur Durchführung einer Strafermittlung erforderlich ist.
- Wenn personenbezogene Daten verarbeitet werden, die von der betroffenen Person selbst öffentlich zugänglich gemacht wurden.
- Wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten aufgrund einer durch das KVKK erteilten Befugnis durch zuständige und befugte öffentliche Einrichtungen und Behörden sowie durch Berufsorganisationen als öffentliche Behörde zur Durchführung von Aufsichts- oder Regulierungsaufgaben oder für Disziplinaruntersuchungen und Disziplinarverfahren erforderlich ist.
- Wenn die Verarbeitung personenbezogener Daten zum Schutz der wirtschaftlichen und finanziellen Interessen des Staates in Bezug auf Haushalt, Steuern und finanzielle Angelegenheiten erforderlich ist.

8. ANLAGE 1: BEGRIFFSDEFINITIONEN

DEFINITION	
Ausdrückliche Einwilligung	Eine Einwilligung, die sich auf einen bestimmten Sachverhalt bezieht, auf einer Aufklärung beruht und durch freien Willen erklärt wird.
Anonymisierung	Die Veränderung personenbezogener Daten derart, dass sie selbst durch Abgleich mit anderen Daten in keiner Weise mit einer identifizierten oder identifizierbaren natürlichen Person in Verbindung gebracht werden können.
Mitarbeiter	Natürliche Personen, die Mitarbeiter von Kar Porselen sind.
Stellenbewerber	Natürliche Personen, die keine Mitarbeiter von Kar Porselen sind, jedoch auf unterschiedliche Weise den Status eines Stellenbewerbers für eine Beschäftigung bei Kar Porselen haben.
Personenbezogene Gesundheitsdaten	Jegliche Gesundheitsinformationen von identifizierten oder identifizierbaren natürlichen Person.
Personenbezogene Daten	Jegliche Informationen von identifizierten oder identifizierbaren natürlichen Person.
Dateninhaber	Die natürliche Person, deren personenbezogene Daten verarbeitet werden.
Verarbeitung personenbezogener Daten	Jeder mit personenbezogenen Daten ausgeführte Vorgang, wie das Erheben, Aufzeichnen, Speichern, Aufbewahren, Verändern, Neuordnen, Offenlegen, Übermitteln, Übernehmen, Zugänglichmachen, Klassifizieren oder Verhindern der Nutzung personenbezogener Daten, unabhängig davon, ob dies vollständig oder teilweise automatisiert oder sofern die Daten Bestandteil eines Datenaufzeichnungssystems sind, auf nicht automatisierte Weise erfolgt.
Gesetz	Das Türkische Datenschutzgesetz Nr. 6698, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 29677 vom 07. April 2016.

